

## REGULAMENTUL CAMPANIEI

**“Aplica acum pentru cardul eMAG de la Raiffeisen Bank si primești 100 de puncte de loialitate”**

### 1. ORGANIZATORII CAMPANIEI:

Organizatorii “Aplica acum pentru cardul eMAG de la Raiffeisen Bank si primești 100 de puncte de loialitate” (denumita în continuare “**Campania**”) sunt:

**DANTE INTERNATIONAL S.A.** (denumit în continuare “**eMAG**”) cu sediul în Bucuresti, Sos. Virtutii nr. 148, Spatiul E47, sector 6 si adresa de corespondenta în Voluntari, Sos. Bucuresti Nord nr. 15-23, Swan Office Park, Windsor Building, etaj 5, 077190, Ilfov, înregistrata la Registrul Comertului Bucuresti cu J40/372/2002, CUI RO14399840, legal reprezentata prin dl. Razvan David în calitate de Director Trade Marketing

si

**Raiffeisen Bank SA.** persoana juridica romana, societate administrata în sistem dualist, cu sediul în Bucuresti, Cladirea Sky Tower, Calea Floreasca nr. 246C, Sector 1, înregistrata în Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-009/1999, numar de ordine în Registrul Comertului J 40/44/1991, Cod unic de înregistrare 361820, Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO361820, având un capital social în suma de 1.200 mil lei, integral varsat, reprezentata prin Mihai Negulescu în calitate de Director, Head of Cards & Digital Payments (denumita în continuare “**Banca**”).

### 2. DURATA CAMPANIEI SI ARIA DE DESFASURARE

2.1 Campania se va derula în perioada 10.09.2019-31.10.2019, inclusiv.

2.2. Durata înscrierii la Campanie a persoanelor fizice este între 10.09.2019-30.09.2019. Pentru înscriere, persoanele fizice vor solicita emiterea Cardului eMAG de la Raiffeisen Bank (denumit în continuare “Cardul”) prin completarea formularului disponibil la adresele [www.emag.ro/card-emag](http://www.emag.ro/card-emag), [m.emag.ro/card-emag](http://m.emag.ro/card-emag), [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) (la secțiunea “Carduri de cumparaturi eMAG”) sau la sediul oricarei agentii a Bancii sau prin rețeaua de vânzare a Bancii;

2.3. Campania se desfășoară pe site-ul [www.emag.ro](http://www.emag.ro), [m.emag.ro](http://m.emag.ro), aplicația de mobil eMAG, site-ul [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro), în rețeaua de agentii a Bancii, precum și prin toate canalele de vânzare ale produselor Bancii.

### 3. PARTICIPANTI SI PRODUSE PARTICIPANTE LA CAMPANIE

3.1 La această Campanie pot participa toate persoanele fizice, având vârsta de 18 ani împlinită la data de 10.09.2019, care îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:

- își înregistrează corect datele în perioada de înscriere, conform pct. 2.2., în formularul disponibil la adresele [www.emag.ro/card-emag](http://www.emag.ro/card-emag), [m.emag.ro/card-emag](http://m.emag.ro/card-emag), [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) (la secțiunea “Carduri de cumparaturi eMAG”) sau solicita la sediul oricarei agentii a Bancii sau prin rețeaua de vânzare a Bancii, Cardul de cumparaturi eMAG de la Raiffeisen Bank, denumit în continuare “Cardul”

- solicita Cardul de la Raiffeisen Bank până la 30.09.2019;

- vor efectua o comandă în perioada 10.09.2019-31.10.2019, pe site-ul [www.emag.ro](http://www.emag.ro), [m.emag.ro](http://m.emag.ro) sau în aplicația de mobil eMAG și vor achita cu Cardul, obținut conform prevederii de mai sus, produsele astfel comandate.

3.2. Participantii sunt obligati sa respecte termenii si conditiile prezentului Regulament.

#### **4. MECANISMUL CAMPANIEI**

Participantii vor primi, la prima comanda efectuata, in conditiile art. 3 de mai sus, 100 (unasuta) puncte de loialitate eMAG in contul de client eMAG asociat posesorului Cardului, sub conditia ca la data acordarii punctelor Cardul sa fie activ, detinatorul acestuia sa nu inregistreze nicio restanta de plata catre Raiffeisen Bank in legatura cu Cardul, si comanda sa nu fie anulata/stornata ori plata efectuata cu Cardul sa nu fie restituita.

Pentru a fi eligibila, comanda trebuie sa fie plasata utilizand adresa de e-mail cu care s-a efectuat inscrierea pentru cardul eMAG in perioada Campaniei.

Punctele se vor acorda de catre eMAG si Raiffeisen Bank in limita bugetului de 100.000 (o suta de mii) lei alocat campaniei de catre cei 2 organizatori.

Un Punct de loialitate are valoarea de 1 (unu) Leu. Nu pot participa la Campanie:

- Clientii care au aplicat si obtinut Cardul in afara perioadei de inscriere;
- Clientii care la data inceperii acestei campanii au un card de credit emis de Raiffeisen Bank si care solicita Bancii modificarea acestuia in card de cumparaturi eMAG;

Punctele de loialitate eMAG vor fi disponibile in contul de client eMAG asociat Cardului in maximum 15 (cincisprezece) zile lucratoare de la data efectuarii primei tranzactii/plati ce respecta criteriile de eligibilitate ale Campaniei, in conditiile in care comanda aferenta platii este finalizata prin achizitia produselor din comanda.

Punctele de loialitate eMAG se inactiveaza la anulara/stornarea comenzii si/sau restituirea platii in baza careia au fost generate.

eMAG isi rezerva dreptul de a nu acorda ori de a anula punctele eMAG generate de tranzactii semnalate/identificate ca avand caracter fraudulos.

Toate detaliile referitoare la Cardul de cumparaturi eMAG, la Utilizatorul de Card, la punctele de loialitate eMAG, precum: valoare, valabilitate, modalitate de acordare si utilizare a acestora, sunt cele stabilite conform conditiilor prezentate in Regulamentul Programului De Loialitate „eMAG Card Cobranded” disponibil [aici](#).

#### **5. REGULAMENTUL CAMPANIEI**

Regulamentul Campaniei, este disponibil, in mod gratuit, oricarui solicitant (si/sau participant), pe website-urile [www.emag.ro](http://www.emag.ro) si [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro).

#### **6. FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT**

In orice situatie de forta majora sau caz fortuit care impiedica sau intarzie, total sau partial, executarea regulamentului si continuarea Campaniei, Organizatorii vor fi exonerati de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata.

## **7. INTRERUPEREA, MODIFICAREA, SUSPENDAREA SI INCETAREA CAMPANIEI**

Prezenta Campanie poate fi intrerupta, modificata, suspendata sau poate inceta in orice moment in cazul in care Organizatorii decid in acest sens. De asemenea, Organizatorii isi rezerva dreptul de a modifica datele si durata Campaniei, modificari care vor fi aplicabile pentru viitor si numai dupa implinirea termenului comunicat public in acest scop.

Orice actiune dintre cele enumerate anterior va fi adusa in prealabil la cunostinta publicului prin publicarea pe website-urile [www.emag.ro](http://www.emag.ro) si [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro).

## **8. PROTECTIA DATELOR PERSONALE**

### **8.1 Prelucrarea datelor personale de catre eMAG**

Prin participarea la aceasta Campanie, Participantii sunt de acord ca datele lor personale sa fie prelucrate în scopul organizarii si desfasurarii Campaniei, pe durata strict necesara derularii acesteia.

Participantul la Campanie în calitate de persoana vizata are, conform Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, următoarele drepturi: dreptul de acces, dreptul la rectificare, dreptul la ștergere, dreptul la restricționare, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul de a obiecta și dreptul de a se adresa Autoritatii Nationale pentru Protectia Datelor cu Caracter Personal (la adresa B-dul G-ral. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, București, Romania; Telefon: 40.318.059.211 sau +40.318.059.212; E-mail: [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro)).

Datele prelucrate pot fi comunicate numai urmatorilor destinatari: persoana vizata si autoritatilor abilitate prin lege sa le primeasca.

Pentru orice informatii sau solicitari de exercitare a drepturilor dumneavoastra referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal, ne puteti contacta prin:

- Transmiterea unui e-mail la adresa: [data.protection@emag.ro](mailto:data.protection@emag.ro) sau
- Transmiterea solicitarii prin curier / posta, la adresa Soseaua Bucuresti-Nord, nr. 15-23, parcul de birouri Swan, cladirea Windsor, etaj 5, Voluntari, judetul Ilfov, in atentia Responsabilului cu protecția datelor.

### **8.2 Prelucrarea datelor personale de catre Banca**

Datele cu caracter personal ale participantilor la campania promotionala sunt prelucrate in conformitate cu dispozitiile legale privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date astfel cum acestea sunt prevazute de Regulamentul General privind Protectia Datelor nr. 679/2016, legislatia subsecventa in aceasta materie si respectiv Legea 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice.

Datele cu caracter personal captate prin inregistrarea participantilor conform Art. 3. PARTICIPANTI SI PRODUSE PARTICIPANTE LA CAMPANIE din prezentul Regulament sunt prelucrate in vederea indeplinirii scopurilor prezentei campanii promotionale, respectiv promovarea si derularea campaniei, verificarea indeplinirii conditiilor de eligibilitate, identificarea participantilor eligibili, inmanarea premiilor si toate operatiunile aferente indeplinirii obligatiilor fiscale ce deriva din derularea acestei campanii, activitatea

de prelucrare fiind bazata pe temeiul indeplinirii obligatiilor legale aferente calcularii, retinerii si platii impozitului pe veniturile din premii, executarii contractului la care persoana vizata este parte .

Categoriile de date supuse prelucrării in scopurile identificate anterior sunt dupa cum urmeaza: numele si prenumele titularului Cardului de cumparaturi eMAG; cod numeric personal, cetatenie, numar de telefon, adresa de email.

Persoanele vizate de activitatea de prelucrare efectuata de catre eMAG si Banca sunt in mod exclusiv clienti titulari ai Cardului de cumparaturi eMAG.

In vederea realizarii scopurilor de prelucrare mentionate, Raiffeisen Bank S.A. va prelucra datele cu caracter personal pe durata campaniei promotionale, precum si ulterior, atunci cand exista o necesitate de afaceri legitima pentru a proceda astfel (de exemplu, pentru a va furniza informatiile solicitate sau pentru a ne respecta obligatiile legale, fiscale sau contabile). Este posibil ca, in urma indeplinirii termenelor legale de arhivare, Banca sa dispuna anonimizarea datelor, lipsindu-le astfel de caracterul personal si sa continue prelucrarea datelor anonime pentru scopuri statistice.

Pentru indeplinirea scopurilor de prelucrare, Raiffeisen Bank S.A. poate dezvalui datele cu caracter personal catre urmatoarele categorii de destinatari: Persoana vizata, reprezentantii legali sau conventionali ai Persoanei vizate, reprezentantii Raiffeisen Bank S.A., alte persoane fizice sau juridice care prelucreaza datele personale in numele Raiffeisen Bank S.A., entitatile din Grupul Raiffeisen, parteneri contractuali ai Raiffeisen Bank S.A. si ai entitatilor din Grupul Raiffeisen, imputerniciti ai Raiffeisen Bank S.A. in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal, autoritatea judecatoreasca, autoritati publice centrale, autoritati publice locale, organizatii internationale, furnizorii de servicii si bunuri, organizatii de cercetare a pietei.

In prezent, in vederea indeplinirii scopurilor mai sus-mentionate este posibil ca Raiffeisen Bank S.A. sa transfere anumite categorii de date cu caracter personal in afara Romaniei, in state din cadrul UE/ SEE: Austria, Germania, Marea Britanie, Slovacia, Ungaria, cat si in afara UE/SEE, catre Statele Unite ale Americii. Pentru transferurile in afara UE/SEE, Banca isi va intemeia transferul datelor cu caracter personal pe baza clauzelor contractuale standard adoptate la nivelul Comisiei Europene sau alte garantii recunoscute de lege.

Este posibil ca pe parcursul desfasurarii activitatii, statele de transfer mai sus mentionate sa se modifice. Puteti obtine o lista actualizata cu statele unde se transfera datele cu caracter personal accesând Politica privind protectia datelor cu caracter personal si confidentialitatea, disponibila la link-ul <https://www.raiffeisen.ro/despre-noi/politica-de-confidentialitate/>.

Persoanele vizate beneficiaza de urmatoarele drepturi in contextul prelucrării datelor cu caracter personal:

a) Dreptul la informare = dreptul persoanei vizate de a fi informata cu privire la identitatea si datele de contact ale operatorului si ale Responsabilului cu protectia datelor, scopurile in care se face prelucrarea datelor, categoriile de date cu caracter personal vizate, destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor, existenta drepturilor prevazute de legislatia privind protectia datelor cu caracter personal pentru persoana vizata si conditiile in care pot fi exercitate;

b) Dreptul de acces la date = dreptul persoanei vizate de a obtine de la operatorul de date (precum Banca si Biroul de Credit) la cerere si in mod gratuit, confirmarea faptului ca datele cu caracter personal care o vizeaza, sunt sau nu prelucrate de catre acesta;

c) Dreptul la rectificare = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, rectificarea datelor inexacte care o privesc, precum si completarea datelor incomplete;

d) Dreptul la stergerea datelor („dreptul de a fi uitat”) = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, ștergerea datelor cu caracter personal care privesc acea persoană;

e) Dreptul la restrictionarea prelucrării = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, marcarea datelor cu caracter personal stocate, cu scopul de a limita prelucrarea ulterioară a acestora;

f) Dreptul la portabilitatea datelor = dreptul persoanei vizate de a primi, la cerere si în mod gratuit, datele cu caracter personal într-o modalitate structurată, folosită în mod obișnuit și într-un format ușor de citit, precum și dreptul ca aceste date să fie transmise de către Raiffeisen Bank S.A. către alt operator de date, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege);

g) Dreptul la opozitie = dreptul persoanei vizate de a se opune în orice moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca datele cu caracter personal care o vizeaza sa faca obiectul unei prelucrari, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;

h) Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale = dreptul persoanei vizate de a cere si de a obtine retragerea, anularea sau reevaluarea oricarei decizii bazate exclusiv pe prelucrari efectuate prin mijloace automate (incluzând crearea de profiluri) care produce efecte juridice in privinta persoanei vizate sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă,

i) Dreptul de a se adresa justitiei sau Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal = dreptul persoanei vizate de a se adresa cu plângere Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, respectiv de a se adresa justitiei pentru apararea oricaror drepturi garantate de legislația aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal, care au fost încălcate.

In cazul in care prelucrarea datelor cu caracter personal este intemeiata pe consimtamantul persoanei vizate, aceasta dispune de dreptul de a retrage acest acord, in orice moment, fara ca acest lucru sa afecteze legalitatea prelucrării efectuate deja pe baza consimtamantului exprimat anterior.

Pentru detalii suplimentare cu privire la activitățile de prelucrare efectuate de catre Raiffeisen Bank S.A., precum si cu privire la drepturile de care beneficiati in acest context si respectiv pentru exercitarea acestor drepturi va rugam sa va adresati printr-o cerere (pe suport hartie/in format electronic, prin e-mail) catre: [centrala@raiffeisen.ro](mailto:centrala@raiffeisen.ro).

De asemenea, aveti posibilitatea de a contacta si Responsabilul privind Protectia Datelor la nivelul Raiffeisen Bank S.A, la urmatoarea adresa de e-mail: [dpo@raiffeisen.ro](mailto:dpo@raiffeisen.ro).

## 9. LITIGII

Prin participarea la aceasta Campanie, participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului regulament.

Eventualele neintelegeri aparute intre Organizatori si participantii la Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti competente din Bucuresti.

## **10. CONTESTATII**

Cererea scrisa a participantilor la Campanie in vederea sesizarii eMAG cu privire la nerespectarea prevederilor prezentului regulament (in legatura cu acordarea punctelor eMAG) trebuie depusa la adresa de corespondenta a eMAG, in termen de maxim 48 (patruzecisiopt) de ore de la primirea punctelor in contul eMAG asociat Cardului sau, orice sesizare in acest sens, depusa dupa trecerea termenelor de mai sus, nu va fi luata in considerare. Intervalul urmator de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la primirea sesizarii este destinat solutionarii eventualelor contestatii care ar putea fi formulate conform celor mentionate anterior.

In cazul in care punctele nu s-au alocat in contul eMAG alocat Cardului, participantii pot formula o sesizare la adresa de corespondenta a eMAG pana la 30.11.2019.

## **11. ALTE REGLEMENTARI**

11.1. Regulamentul Campaniei este disponibil, cu titlu gratuit, pe website-urile [www.emag.ro](http://www.emag.ro) si [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro), pe intreaga perioada de desfasurare a Campaniei.

11.2. Organizatorii isi rezerva dreptul de a modifica prezentul Regulament, notificand in prealabil prin intermediul site-urilor [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) si [www.emag.ro](http://www.emag.ro), urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare pentru viitor, la data prevazuta in notificarea publicata.

11.3 In caz de tentativa sau frauda a sistemului, abuz sau orice acte indreptate impotriva si la adresa Organizatorilor sau a partenerilor acestora, Organizatorii isi rezerva dreptul de a lua toate masurile necesare pentru remedierea situatiei si tragerea la raspundere in conditiile legii a celor vinovati, inclusiv dar fara a se limita la descalficarea participantilor la Campanie.

11.4 Organizatorii nu isi asuma raspunderea pentru imposibilitatea participarii la aceasta Campanie din cauza unor erori de software sau datorita unor cauze care nu depind direct de Organizatori, cum ar fi defectiuni tehnice ale furnizorului de servicii de internet s.a.m.d.

11.5 Organizatorii vor lua toate masurile necesare pentru desfasurarea Campaniei in conditiile normale conform celor prezentate, insa nu isi asuma raspunderea pentru eventualele nemulumiri, contestatii ale participantilor, care nu vizeaza incalcari ale cadrului legislativ in vigoare.

## **DANTE INTERNATIONAL S.A.**

Prin Razvan David

In calitate de Director Trade Marketing

## **Raiffeisen Bank SA**

Prin Mihai Negulescu

In calitate de Director, Head of Cards & Digital Payments